

Statuts de l'Association « European Pond Conservation Network »

Dénomination- Buts -Siège

Art 1. Dénomination.

Sous le nom d'Association European Pond Conservation Network (EPCN), est constituée une Association à but non lucratif régie par les articles 60 et suivants du code civil suisse et par les présents statuts. Sa durée est indéterminée.

Art. 2. Buts

- L'EPCN a comme but de: « *Promouvoir la conservation des étangs et de leur biodiversité dans un paysage européen en plein changement* ».
- Pour atteindre ce but, l'EPCN se propose notamment de :
 - développer les échanges entre les chercheurs et les gestionnaires concernant l'écologie et la conservation des étangs.
 - favoriser la compréhension de l'écologie des étangs en encourageant le développement et la coordination de la recherche fondamentale et appliquée.
 - promouvoir la reconnaissance et la protection des étangs dans les politiques nationales et internationales.
 - encourager les actions pratiques de conservation des étangs.
 - diffuser en Europe les informations sur l'importance, l'attractivité et la conservation des étangs.
- Une des vocations de l'EPCN est de favoriser le partage des connaissances avec un ensemble d'institutions internationales.
- L'EPCN n'a pas de but lucratif.

Art. 3. Siège

Le siège de l'EPCN se situe à Genève.

Organes-Ressources-Exercices

Art. 4. Organes

Les organes de l'EPCN sont l'Assemblée générale, le Comité et les vérificateurs de comptes.

Art. 5. Ressources

Les ressources de l'Association sont:

- (i) les cotisations des membres, fixées par l'Assemblée générale,
- (ii) les dons, legs, allocations, subventions constitués en sa faveur avec affectation générale ou spécifique
- (iii) les recettes provenant de l'activité menée en vue d'atteindre le but social
- (iv) les ressources créées à titre exceptionnel provenant de conférences, d'expositions, de collectes, etc.

Art. 6. Durée de l'exercice

L'exercice bisannuel est clôturé chaque deux années au 31 décembre d'une année impaire (ex. 31 déc 2009, 31 déc. 2011, etc.).

Membres

Art. 7. Admission

Peut être admise comme membre ordinaire, à sa demande écrite (e-mail ou courrier postal) adressée au Comité, toute personne intéressée par les activités de l'EPCN.

8. Accès à l'information

Les membres ordinaires ont accès à toute l'information en relation avec les activités de l'EPCN.

9. Démission-Exclusion

Tout membre ordinaire désirant ne plus faire partie de l'EPCN doit communiquer sa démission par écrit au Comité. Sur proposition du Comité, l'Assemblée générale peut prononcer l'exclusion de tout membre qui, par son comportement, contrevient à la bonne marche de l'Association. La personne concernée peut recourir contre cette décision devant l'Assemblée générale. Les membres démissionnaires ou exclus n'ont pas droit à l'avoir social.

Le Comité

Art. 10. Composition

Le Comité est l'organe exécutif de l'Association. Il est composé de au minimum de 5 membres et au maximum de 10 membres. Trois de ces membres occupent les fonctions suivantes: un Président, un Secrétaire, un Trésorier.

Art. 11. Election

Les membres du Comité sont élus par l'Assemblée générale pour la durée de deux années. Ils peuvent être réélus tous les deux ans. Le mandat de « Président » est limité à une durée de deux ans ; le renouvellement est donc biennal.

Art. 12. Missions

Le Comité est chargé:

- a) de prendre les mesures utiles pour atteindre le but social;
- b) de convoquer les Assemblées générales ordinaires et extraordinaires;
- c) de veiller à l'application des statuts et d'administrer les biens de l'EPCN;
- d) de se réunir au moins une fois par an.

Le comité prend ses décisions à la majorité des $\frac{3}{4}$ de ses membres présents, cette majorité devant se dégager d'un groupe de 5 personnes au moins.

Art. 13. Comptes

Le Comité tient les comptes de l'Association qui sont soumis, à chaque exercice, à deux vérificateurs des comptes élus par l'Assemblée générale.

Pouvoir de représentation

Art.14. Engagement

L'Association est valablement engagée par la signature individuelle uniquement du Président. Le Président consulte les membres du comité et obtient le soutien du $\frac{3}{4}$ de ceux-ci, avant d'engager sa signature. Le Trésorier a également droit de représentation de l'Association par sa signature individuelle pour toutes les affaires ayant trait aux finances.

Art. 15. Responsabilité

La responsabilité de l'EPCN est limitée à son avoir. La responsabilité individuelle des sociétaires n'est pas engagée.

L'Assemblée générale

Art. 16. Compétences

L'Assemblée générale est constituée des membres. Elle est le pouvoir suprême de l'Association, et a notamment les compétences suivantes:

- a) l'élection du Comité
- b) la nomination de deux vérificateurs des comptes élus pour deux années;
- c) l'adoption du rapport bis-annuel du Comité;
- d) l'approbation des comptes bis-annuels et du rapport bis-annuel des vérificateurs des comptes;
- e) la fixation du montant des cotisations et la modification des statuts;
- f) le règlement des affaires qui ne sont pas de la compétence des autres organes;
- g) la dissolution de l'EPCN.

Art. 17. Droit de vote / Décisions

- a) Chaque membre présent à l'Assemblée générale a droit à une voix.
- b) Sauf disposition contraire des statuts ou de la loi, les décisions de l'Assemblée générale se prennent à la majorité simple des voix exprimées
- c) L'Assemblée générale statue à main levée, à moins qu'un tiers des membres présents ne demande le scrutin secret
- d) En cas d'égalité, le Président a voix prépondérante.

Art. 18. Fréquence et date des assemblées générales

L'Assemblée générale a lieu dans les douze mois qui suivent la fin d'un exercice (donc toutes les années paires : 2010, 2012, etc.) et siège valablement quel que soit le nombre des membres présents.

Art. 19. Convocation des membres

La convocation se fait par voie postale ou par courrier électronique au moins 30 jours avant l'Assemblée générale.

Art. 20. Assemblée générale extraordinaire

Une Assemblée générale extraordinaire est convoquée :

- chaque fois que le Comité le juge nécessaire.
- si un cinquième des membres en fait la demande écrite au Comité dans quel cas elle doit être convoquée au plus tard le centième jour qui suit la réception de la demande.

Dissolution

Art. 21. Dissolution

L'Assemblée générale peut dissoudre l'Association par une décision prise à la majorité qualifiée de trois quarts des membres présents. En cas de dissolution, l'actif de l'Association devra être affecté à une ou plusieurs sociétés de droit public poursuivant un but analogue et en aucun cas les biens de l'Association ne pourront faire l'objet de retour à ses membres, ni être utilisés en tout ou partie et de quelque manière que ce soit.

Dispositions finales

Art. 22. Interprétation

Les statuts sont rédigés en français et en anglais. La version en français fait foi.

Art. 23. Droit applicable

Le droit suisse est applicable pour tout litige pouvant surgir au sein de l'Association ou entre l'Association et des tiers.

Art 24. For.

Le for est à Genève

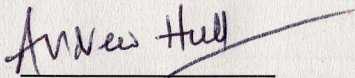
Entrée en vigueur

Art. 25. Date d'adoption

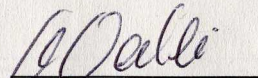
Les présents statuts ont été adoptés par l'Assemblée générale du 14 mai 2009 à Paris (FR).

Art. 26. Possibilité de modification

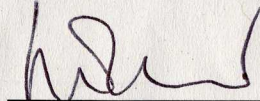
Tout projet de modification ou addition aux présents statuts doit être présenté au Comité et porté à l'ordre du jour d'une réunion du comité. Pour être validés et entrer en vigueur, les statuts modifiés doivent être adoptés par une assemblée générale.



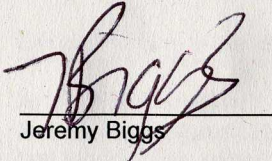
Andrew Hull
Président



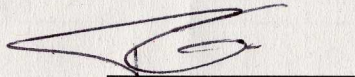
Beat Oertli
Trésorier



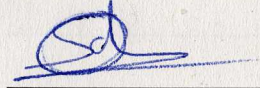
Pascale Nicolet
Secrétaire



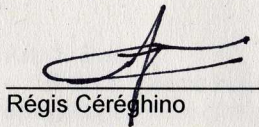
Jeremy Biggs



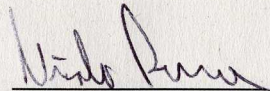
Patrick Grillas




Olivier Scher



Régis Céréghino



Nicola Bressi



Thomas Kalettka

Statutes of the association « European Pond Conservation Network »

Designation –Objectives– Headquarters

Art. 1. Designation

Under the designation of European Pond Conservation Network (EPCN), is set up a non profit-making Association in accordance with the Swiss civil law (articles 60 and following) and the present statutes. The Association shall be set up for an unlimited period.

Art. 2. Objectives

The EPCN's objective is: «to promote conservation of ponds and their biodiversity in a changing European landscape»

To reach this objective, the EPCN proposes to:

- develop exchanges of information on pond ecology and conservation between researchers and managers.
- promote understanding of pond ecology by encouraging the development and coordination of fundamental and applied research.
- raise the profile of ponds and guide national and supra-national policies for their protection
- promote effective practical pond conservation
- disseminate information on the importance, attractiveness and conservation of ponds in Europe

- One of the vocations of the EPCN is to promote the sharing of knowledge with a group of international institutions

- The EPCN is a non profit-making association.

Art. 3. Headquarters

The headquarters of the EPCN are located in Geneva.

Bodies –Resources– Accounting period

Art. 4. Bodies

The bodies of the EPCN are the General Meeting, the Committee and the accounts auditor.

Art. 5. Resources

The Association's resources are:

- (i) membership contributions, fixed by the General Meeting
- (ii) donations, legacy, grants, subsidies gathered to its benefit with general or specific allocation
- (iii) any receipts coming from activities of the EPCN
- (iv) resources exceptionally earned coming from conferences, exhibitions, fund-raising, etc.

Art. 6. Accounting period

The bi-annual accounting period is closed on 31st of December every odd year (e.g. 31st of December 2009, 31st of December 2011, etc.).

Members

Art. 7. Admissions

Any person interested in the EPCN's activities can be admitted as ordinary member by making a written request (e-mail or post) to the Committee.

Art. 8. Access to information

Ordinary members have access to all information in relation to EPCN's activities.

Art. 9. Resignation - Exclusion

Any ordinary member wishing to withdraw from membership from the EPCN has to give notice in writing to the Committee. Proposed by the Committee, the General Meeting can pronounce the exclusion of any member who, by their behaviour, contravenes to the good running of the Association. The person concerned may appeal against this decision in front of the General Meeting. Resigning or excluded members do not have any right to social assets.

Committee

Art. 10. Composition

The Committee is the executive body of the Association. It is composed of at minimum 5 members and maximum 10. Three of these members hold the following duties: President, Secretary, Treasurer.

Art. 11. Election

The members of the Committee are elected for two years by the General Meeting and can be re-elected every two years. The President is elected for only two years and can not be re-elected "President", he can however continue to sit in the Committee.

Art. 12. Missions

The Committee's duties are to:

- a) take useful measures to reach the social goal
- b) call the ordinary and extraordinary General Meetings
- c) watch over the application of the statutes of the association and manage the assets of the EPCN
- d) meet up at least once a year

Decisions of the Committee should be taken by at least a $\frac{3}{4}$ majority of the present members. This majority should come out of a group of a minimum of 5 people.

Art. 13. Accounts

The Committee keeps the accounts of the Association. At every accounting period, the accounts are submitted to two auditors elected by the General Meeting.

Representation

Art. 14. Enrolment

The Association is legitimately committed by the individual signature of the President. The President consults the members of the committee and obtains the support of $\frac{3}{4}$ of them before committing his signature. The Treasurer can also legally commit the Association with his signature for all topics in relation with finances.

Art. 15. Responsibility

The EPCN's responsibility is limited to its assets. Individual responsibility of members is not committed.

General Meeting

Art. 16. Abilities

The General Meeting consists of members. It is the governing body of the Association, especially in following competences:

- a) election of the Committee
- b) nomination of two auditors of accounts elected for two years
- c) adoption of the bi-annual report of the Committee
- d) approval of the bi-annual accounts and reports of the auditors
- e) decision on the fees of the membership contribution and amendments to the statutes.
- f) solving any other matters which are not the responsibility of the other bodies
- g) dissolution of the EPCN

Art. 17. Right of vote/Decisions

- a) Every present member at the General Meeting shall be entitled to one vote.
- b) Unless otherwise stipulated in the statutes or the law, decisions of the General Meeting shall be taken by a simple majority of the votes.
- c) The General Meeting rules by show of hands, unless one third of the present members ask for secret ballot
- d) In case of equality, the President has a dominant vote.

Art. 18. Frequences and date of General Meeting

The General Meeting takes place within the twelve months following the end of an accounting period (that is to say, all even years, 2010, 2012, etc.) and legitimately sits whatever the number of present members.

Art. 19. Notice to the members

Notice to the members is done by post or email at least 30 days before the General Meeting

Art. 20. Extraordinary General Meeting

Extraordinary General Meeting is convened:

- everytime the Committee feels it is necessary
- if one 5th of the members make a written request to the Committee. In this case, it should be convened within 100 days following the reception of the request.

Dissolution

Art. 21. Dissolution

The General Meeting can dissolve the Association by a decision taken to the majority set to the ¾ of the present members. In case of dissolution, the assets of the Association should be transferred to one or several societies of public right following similar objectives. In no case, the assets of the Association shall be given back to the members, nor used totally or partly in any way.

Final provisions

Art. 22. Interpretation

Article of Association are written in French and English. The French version shall be legally binding.

Art. 23. Applicable Law

Swiss law is applicable for all disputes which could arise in the Association or between the Association and a third party.

Art. 24. Legal action

Any legal action will be subject to the competent courts of Geneva.

Entry into force

Art. 25. Adoption date

The present statutes have been adopted by the General Assembly on the 14th of May 2009 in Paris (France)

Art. 26. Possibility of amendment

All project of amendment or addition to the present statutes shall be presented to the Committee and brought to the agenda of a Committee's meeting. To be valid and to enter into force, the modified statutes shall be adopted by a General Meeting.

Andrew Hull
President

Beat Oertli
Treasurer

Pascale Nicolet
Secretary

Jeremy Biggs

Patrick Grillas

Olivier Scher

Régis Céréghino

Nicola Bressi

Thomas Kalettka